

- обозначающие достаток: 家给人足;
- обозначающие популярность: 家弦户诵, 家喻户晓;
- обозначающие плохие поступки: 家鸡野雉, 家贼难.

Из выбранных нами 10 фразеологизмов 6 указывают на отсутствие достаточных средств для полноценного, счастливого существования. Предки китайцев считали, что для счастья нужно иметь одежду, землю и еду. Именно поэтому иероглиф 福(fú; счастье) состоит из отдельных элементов 衣, 一, 口 и 田. Морфема 衣 означает удачу и карьеру, поэтому иероглиф 福 объясняется как 一口田, 衣禄全 («yī kǒu tián, yī lù quán» – иметь поле, быть удачливым и строить карьеру).

Исходя из образного перевода чэньюев, можно сделать вывод о том, что семья – это духовное и материальное богатство китайской нации. Если человек потеряет семью, то все блага также исчезнут из его жизни. Чэньюи с компонентом «家» могут использоваться для описания ситуаций, связанных с социальными нормами и статусом. В данных фразеологических единицах лексема «家» выявляет различную семантику, что свидетельствует о неоднозначности понятия «семья» в Китае. Так как иероглиф «家», используемый для обозначения семьи, графически представляет собой совокупность знаков 宀(mián) – «крыша дома» и 豕(shǐ) – «свинья, т. е. хозяйство», то это дает основание полагать, что «家» для китайцев маркирует совокупность ценностей, которые определяют статус человека не только в кругу знакомых, но и в социуме в целом.

**Заключение.** Анализ фразеологизмов китайского языка способствует более детальному изучению языка и культуры китайского народа. Семья представляет собой основу мировоззрения, общественной этики, научной традиции китайцев. «Семья» – один из универсальных лингвокультурных компонентов, отражающий ценности нации. Семья в китайской традиции сравнивается с государством, что наделяет ее особой важностью для человека и страны в целом.

1. Буслаев, Ф.И. Русские пословицы и поговорки, собранные и объясненные / Ф.И. Буслаев. – М.: Рус. язык, 1954. – 176 с.
2. Войцехович, И.В. Практическая фразеология современного китайского языка: учебник / И.В. Войцехович. – М.: АСТ; Восток-Запад, 2007. – 509 с.
3. Конфуцианское «Четверокнижие» («Сы Шу») / Пер. с кит. и коммент. А.И. Кобзева, А.Е. Лукьянова, Л.С. Переломова (отв. ред.), П.С. Попова. М.: Восточная литература, 2004. – 432 с.
4. Ма, Лун. Типы фразеологических единиц в русском и китайском языках / Ма Лун // Ученые записки УО «ВГУ имени П.М. Машерова»: сборник научных трудов / ред. кол.: А.П. Солодков (гл. ред.), И.М. Прищепа [и др.]. – Витебск: Изд-во УО «ВГУ имени П.М. Машерова», 2011. – Т. 12. – 223 с. <https://rep.vsu.by/handle/123456789/5033>
5. 王涛. 中国成语大辞典。/ 王涛。 – 上海, 书出版社, 2008. – 1640 页。

## МУЛЬТИПЛИКАЦИОННЫЕ ФИЛЬМЫ КАК СРЕДСТВА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ У ШКОЛЬНИКОВ

**Павлюкова Т.В.,**

*студентка 4 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь*

Научный руководитель – Береснева А.Н., ст. преподаватель

Современная методика обучения иностранным языкам активно ориентируется на создание естественной речевой среды и использование аутентичных материалов. При обучении аудированию каждый учащийся получает возможность слышать иноязычную речь [1, с. 77]. Одним из эффективных средств, способствующих формированию и совершенствованию аудитивных навыков у школьников, является применение мультфильмов. Анимационные фильмы сочетают в себе визуальный и аудиальный каналы восприятия информации, что способствует более глубокому и устойчивому усвоению языковых конструкций.

Обычно просмотр мультфильмов воспринимается как отдых и приятное времяпрепровождение. Однако внимательный анализ со стороны учителя, тщательный отбор и включение мультфильмов в план урока позволяет процессу изучения нового материала быть насыщенным и интересным, а также способствует стимулированию познавательной активности учащихся.

*Цель исследования* – определить эффективность использования мультипликационных фильмов в развитии навыков аудирования у школьников.

Актуальность исследования заключается в том, что в условиях цифровизации образования важно искать инновационные методы обучения, повышающие мотивацию и эффективность усвоения материала. Мультипликационные фильмы создают естественную языковую среду, способствуют развитию фонематического слуха и улучшают восприятие устной речи, что делает их ценным инструментом в обучении аудированию.

**Материал и методы.** В исследовании использовались мультфильмы, подходящие для разных возрастных групп школьников (“Elio”, “Elemental”, “Wish”, “Raya and the Last Dragon”, “Soul” и др.). Отбор проводился по критериям лексической доступности, четкости произношения, частоты повторения фраз и естественности речи. Методы исследования включают анализ теоретических источников, экспериментальный метод, аналитический метод.

**Результаты и их обсуждение.** Мультфильмы являются одним из эффективных инструментов развития слуховых и речевых навыков при изучении иностранного языка. Их особенность заключается в сочетании аудиовизуальных и контекстуальных элементов, что создает благоприятные условия для тренировки восприятия иностранной речи на слух и постепенного перехода к активному использованию изучаемого материала в устной речи. За счет четкой дикции, эмоционально окрашенной интонации и повторяющихся языковых структур мультфильмы способствуют развитию фонематического слуха и навыков аудирования у школьников.

Анимационные фильмы содержат доступную лексику и отражают типичные речевые ситуации, что облегчает восприятие на слух и побуждает к подражанию персонажам – воспроизведению услышанных фраз и выражений в собственных высказываниях. Таким образом, регулярный просмотр мультфильмов способствует не только пассивному усвоению лексики, но и активной тренировке речевых навыков.

Ранее в образовательной практике наибольшее распространение получили такие мультфильмы, как «Белоснежка и семь гномов» (“Snow White and the Seven Dwarfs”), «101 Далматинец» (“101 Dalmatians”), «Рапунцель» (“Tangled”), «В поисках Немо» (“Finding Nemo”), «Свинка Пеппа» (“Peppa Pig”), «Гравити Фолз» (“Gravity Falls”), «Время приключений» (“Adventure Time”), «Шрек» (“Shrek”), «Тачки» (“Cars”), «Вверх» (“Up”) и другие. Они активно применялись благодаря своей языковой простоте, четкой звуковой подаче и эмоциональной насыщенности, что способствовало успешной работе над аудированием и формированием речевых шаблонов.

С развитием медиаконтента появились новые мультфильмы, которые также эффективно способствуют развитию слуховых и речевых умений. Сегодня педагоги рекомендуют использовать и другие современные анимационные фильмы, такие как «Энканто» (“Encanto”), «Элио» (“Elio”), «Элементаль» (“Elemental”), «Заветное желание» (“Wish”), «Райя и последний дракон» (“Raya and the Last Dragon”), «Душа» (“Soul”), «Лука» (“Luka”), «Я краснею» (“Turning Red”) и другие.

Особое внимание следует уделять тому, что герои мультфильмов часто используют устойчивые выражения, реплики и интонационные конструкции, которые регулярно повторяются на протяжении эпизодов. Многократное восприятие таких речевых паттернов способствует автоматизации восприятия фраз на слух и активизирует их использование в устной речи учащихся.

Эффективность использования мультфильмов в процессе обучения зависит от их правильного подбора с учетом возраста и уровня языковой подготовки школьников, а также от методики их интеграции в учебную деятельность. Наиболее результативным считается активный просмотр с последующим выполнением заданий на развитие навыков аудирования и устной речи, обсуждением услышанного и воспроизведением ключевых выражений в устных высказываниях.

Таким образом, анимационные фильмы создают естественную языковую среду, в которой школьники тренируют навыки восприятия иностранной речи и совершенствуют собственную речь, развивая связность, произносительные умения и правильную интонацию. В отличие от статичных аудиозаписей и текстов учебников, мультфильмы формируют живое речевое пространство, что особенно актуально для подростков, нуждающихся в динамичных и эмоционально насыщенных формах обучения.

**Заключение.** Мультипликационные фильмы представляют собой эффективный инструмент для совершенствования слуховых и речевых навыков школьников. Их использование в образовательном процессе способствует не только улучшению восприятия и понимания иноязычной речи на слух, но и активизации устной речи учащихся, формированию говорения и правильного произношения.

Обучающиеся с интересом вовлекаются в просмотр анимационного контента, что делает процесс обучения более мотивирующим и менее формальным. В условиях современной образовательной среды, ориентированной на индивидуальный подход, мультфильмы позволяют учитывать когнитивные и психологические особенности школьников, создавая благоприятные условия для восприятия иностранной речи и ее активного воспроизведения.

В отличие от традиционных аудиоматериалов, мультфильмы предоставляют учащимся живой контекст с эмоционально и интонационно насыщенной речью, что способствует более глубокому восприятию интонационных и смысловых оттенков речи и стимулирует их активное использование в собственных высказываниях.

1. Турковская, Е.В. Упражнения на основе электронных ресурсов для обучения иностранному языку / Е.В. Турковская // Актуальные вопросы преподавания иностранного языка в высшей школе: сб. науч. тр. III Междунар. науч.-практ. конф., Чебоксары, 17 мая 2019 г. – Чебоксары: Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева, 2019. – Вып. 3. – С. 76–81. <https://rep.vsu.by/handle/123456789/37425>.

## АНГЛИЙСКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЁЖИ

*Пагуляй Е.А.,*

*студентка 3 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь*

Научный руководитель – Вардомацкий Л.М., канд. филол. наук, доцент

Как известно, в современной молодежной среде язык служит не только средством общения, но и средством и способом самовыражения и идентификации себя с определённой группой сверстников. Внутри этих групп часто и активно при устном общении используются языковые формы, выходящие за пределы нормированной речи, или узуса. В них активна сленговая лексика, жаргонизмы, жаргонизированные заимствования (как правило, англоязычного происхождения), другие специфические выражения. Как пишет П.П. Туленкова в своей работе «Англицизмы в русском языке», «русский язык имеет длительную историю развития, является трудным в изучении и в употреблении. Он всегда открыт для заимствований, что способствует процессу непрерывного динамического пополнения словарного запаса языка. Заимствованные слова употребляются во многих сферах человеческой жизни и являются неотъемлемой частью русского языка.